



SENSUS NAVIGATION

SENSUS NAVIGATION

Sensus Navigation은 위성 기반 교통 정보 및 경로 안내 시스템입니다.

지속적인 개발 작업을 통해 볼보 제품의 품질을 향상시키고 있습니다. 수정으로 인해 이 보충 자료의 정보, 설명 및 그림이 차양의 장비

와 다를 수 있습니다. 볼보는 사전 통지 없이 수정할 수 있는 권리를 가지고 있습니다.

목차

내비게이션

내비게이션 시스템* 켜기 및 끄기	4	경로의 안내 지점 표시하기	19
내비게이션 시스템*의 심벌 및 버튼	5	지도에 교통 혼잡 표시	20
내비게이션 시스템*의 정보 카드	6	경로를 따라 정체 구역 표시	20
중앙 화면의 내비게이션 시스템*	6	내비게이션 시스템*에서 우회 선택	21
운전자 화면의 내비게이션 시스템*	8	실시간 교통 정보	22
운전자 화면의 내비게이션 시스템* 켜기/끄기	8	실시간 교통 정보 작동 및 정지하기	22
헤드 업 디스플레이*의 내비게이션 시스템*	9	내비게이션 시스템* 설정	23
음성 인식을 통한 내비게이션 시스템* 제어	9	지도 설정	23
내비게이션 시스템*의 음성 컨트롤을 명령 목록	11	경로 및 도로 안내용 설정	24
지도에 직접 목적지 입력	12	교통 정보 설정	25
주소를 이용해 목적지 설정	13	지도 업데이트	26
프리 텍스트 검색을 이용해 목적지 설정	14	컴퓨터 및 USB를 통한 지도 업데이트	27
관심 지역을 이용해 목적지 설정	15	차량에서 온라인으로 지도 업데이트하기	30
최신/즐겨찾기/라이브러리를 이용해 목적지 설정	16	내비게이션 시스템* 관련 자주 묻는 질문	31
Send to Car를 이용하여 목적지 설정	17	내비게이션 라이선스 계약*	32
여정	17		
주행 경로 표시	18		
경로 계획의 편집 또는 삭제	18		
대체 경로 표시	19		
경로를 따라 POI 표시하기	19		

찾아보기

찾아보기

33

내비게이션

내비게이션 시스템* 켜기 및 끄기

내비게이션 시스템은 운전석 도어가 열릴 때 켜지고 운전자가 차량에서 내려 차량을 잠글 때에만 정지합니다.

내비게이션 켜기



① 내비게이션 시스템 타일

② 홈 버튼

홈 화면의 최상위 영역 (1)을 터치하여 지도 이미지를 중앙 화면에 표시합니다.

중앙 화면에 내비게이션 시스템 타일이 표시되지 않을 경우 - 홈 버튼(2)을 한 번 짧게 누른 다음 내비게이션 시스템 (1) 타일을 터치합니다.

현재 지역의 지도가 표시되고 차량은 파란색 삼각형 심벌로 표시됩니다.



이 심벌을 누르면 전체 중앙 화면에 지도 이미지가 표시됩니다.

⚠ 경고

다음 사항을 준수하십시오.

- 도로에 모든 주의를 집중하고 운전에만 신경을 쓰십시오.
- 적용되는 교통 법규를 따르고 올바른 판단을 하며 운전하십시오.
- 도로 조건에 영향을 미치는 날씨 상태나 계절로 인해 일부 권장사항은 신뢰성이 떨어질 수 있습니다.

내비게이션 끄기

내비게이션 시스템은 끌 수 없지만 항상 백그라운드에서 작동합니다 - 운전자가 차량을 잠그고 차량에서 내릴 때만 꺼집니다.

① 주!

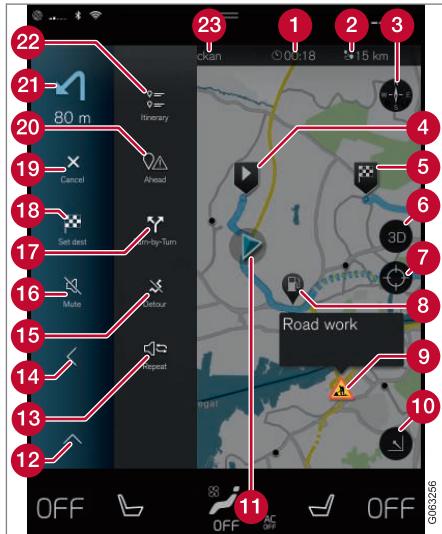
시동이 꺼져 있을 때도 내비게이션 시스템을 사용할 수 있습니다. 배터리 레벨이 너무 낮아지면 시스템이 꺼집니다.

관련 정보

- 중앙 화면의 내비게이션 시스템* (6 페이지)
- 운전자 화면의 내비게이션 시스템* (8 페이지)
- 헤드 업 디스플레이*의 내비게이션 시스템* (9 페이지)
- 음성 인식을 통한 내비게이션 시스템* 제어 (9 페이지)
- 내비게이션 시스템*의 심벌 및 버튼 (5 페이지)

내비게이션 시스템*의 심벌 및 버튼

중앙 화면의 지도에는 다양한 도로 및 차량 주변 지역과 경로에 대한 정보를 표시하는 심벌과 색깔이 표시됩니다. 설정마다 다른 버튼을 표시하는 도구 모음이 왼쪽에 있습니다.



지도에 표시되는 심벌 및 버튼

- ① 도착 시간/남은 주행 시간
- ② 목적지까지 남은 거리

- ③ 나침반/북쪽 고정 및 차량 방향 간의 변경
- ④ 시작
- ⑤ 목적지/최종 목적지
- ⑥ 지도 디스플레이를 2D와 3D 사이에서 전환합니다.
- ⑦ 지도를 차량 방향을 따라가도록 재설정
- ⑧ 관심 지역(POI¹)
- ⑨ 교통 정보
- ⑩ 지도 이미지를 최소화하거나(확장 화면) 최대화합니다(전체 화면).
- ⑪ 계획된 경로에 차량 표시
- ⑫ 도구 필드를 최소화합니다.
- ⑬ 현재의 음성 안내 반복
- ⑭ 도구 필드를 최소화합니다.
- ⑮ 우회 경로 계산
- ⑯ 음성 안내 일시 ON/OFF
- ⑰ 주행 경로의 안내 지점 목록을 표시합니다.
- ⑱ 목적지/중간 목적지 설정하기
- ⑲ 안내를 취소합니다.

- ⑳ 주행 경로의 관심지(POI¹) 목록과 교통 정보를 표시합니다.
- ㉑ 다음 거동
- ㉒ 주행 경로 및 대체 경로
- ㉓ 목적지/최종 목적지

관련 정보

- 내비게이션 시스템*의 정보 카드 (6 페이지)
- 지도에 교통 혼잡 표시 (20 페이지)
- 실시간 교통 정보 (22 페이지)
- 경로를 따라 정체 구역 표시 (20 페이지)

¹ Point of Interest

내비게이션 시스템*의 정보 카드

목적지, 중간 목적지, 저장한 즐겨찾기와 같은 모든 지도 아이콘에는 정보 카드가 있어서 아이콘을 터치하면 열립니다.

정보 카드를 한 번 누르면 작은 카드가 표시되고, 두 번 누르면 더 많은 정보를 제공하는 큰 카드가 표시됩니다. 정보 카드의 내용 및 옵션은 아이콘의 종류에 따라 다릅니다.

예를 들어 표시된 관심 지역(POI²)을 이용해 운전자는 다음 사항을 선택할 수 있습니다.

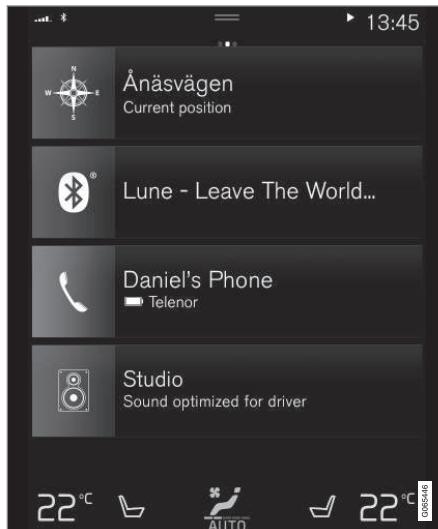
- **안내 시작** - 위치가 목적지로 저장됩니다.
- **경유지 추가** - 위치가 중간 목적지로 저장됩니다(지정된 목적지에서만 표시).
- **저장** - 위치가 라이브러리에 저장됩니다.
- **여정에서 제거** - 위치가 주행 경로에 포함된 경우 삭제됩니다.
- **주변 POI** - 차량의 위치가 표시되는 관심지

관련 정보

- **여정** (17 페이지)
- **관심 지역을 이용해 목적지 설정** (15 페이지)
- **경로를 따라 POI 표시하기** (19 페이지)

중앙 화면의 내비게이션 시스템*

내비게이션 시스템은 중앙 화면 등을 통해 여러 다른 방식으로 표시되고 작동합니다.



내비게이션 시스템은 모든 설정은 중앙 화면을 통해 정의됩니다. 여기서 운전자는 지도가 표시되는 방식을 설정하거나 목적지를 입력합니다.

중앙 화면에 지도 이미지가 표시되지 않으면 (내비게이션 시스템용) 상단 타일을 터치합니다.

어디인가요?

현재 차량이 있는 지리적 위치는 어디입니까?

- 지도의 차량 심벌(청색 삼각형)을 누르면 지도에 직접 정보가 표시됩니다.

지도에서 차량 심벌 찾기

지도를 이동하면서 줌인 및 줌아웃을 한 후 차량이 있는 위치로 돌아가기가 어려운 경우가 가끔 있을 수 있습니다. 실자 심벌을 누르면 지도가 리셋되어 차량 심벌을 따릅니다.

지도 상의 북쪽 또는 위로 향하는 여행 방향



지도에서 차량의 움직임을 보여주는 두 가지 방법이 있습니다. 심벌을 눌러 지도에서 북쪽 표시를 하는 것과 위쪽으로 여행하는 방향 간의 전환을 합니다.

북쪽이 위로 향한 지도가 표시되는 경우 차량 심벌은 지도에서 현재 나침반 방향으로 움직입니다. 차량 심벌이 지도에서 좌측으로 이동하면 차량이 왼쪽 방향으로 주행합니다.

차량 심벌이 위쪽을 가리키고 있는 경우에는 차량이 어떻게 회전하는지에 따라 차량 심벌 아래에서 지도가 회전합니다. 나침반 심벌은 지도에서 북쪽(N)을 가리키며 나침반의 중앙은 차량이 향하는 방향을 표시합니다.

² Point of Interest

* 옵션/액세서리.

나침반 심벌	나침반 방향
N	북
NE	북동
E	동
SE	남동
S	남
SW	남서
W	서
NW	북서

2D 또는 3D 디스플레이

2D

심벌을 터치하면 2D와 3D 디스플레이 간에 전환할 수 있습니다.

3D

3D 디스플레이의 경우 차량의 여행 방향이 항상 위쪽을 향해 표시됩니다. 차량이 회전하는 방식에 따라 차량 심벌 아래에서 지도가 회전합니다. 나침반 심벌은 지도에서 어느 방향이 북쪽(N)인지를 가리키며 나침반의 중앙은 차량의 전면이 향하는 방향을 표시합니다. 지도 축척은 3D 모드로 표시됩니다.

2D 디스플레이의 경우에 북쪽이 위를 향한 상태에서 지도가 표시되며 차량 심벌은 지도에서 현재의 나침반 방향으로 이동합니다.

줌인

중앙 화면을 연속으로 두 번 신속하게 누르거나 중앙 화면에 두 손가락을 함께 대고 나서 넓게 벌려 지도를 확대합니다.

줌아웃

중앙 화면에서 손가락 두 개로 한 번 터치하거나 중앙 화면을 두 손가락으로 끌어 지도에서 줌아웃을 실시합니다.

스크롤

손가락 하나를 지도에 대고 원하는 방향으로 살짝 민 후 손을 뗅니다. 스크롤 기능은 지도가 최대화(최소화가 아님)된 상태에서만 가능합니다.

제목 표시 전환

지도를 최대화한 후 중앙 화면의 상부에서 지도 제목을 누릅니다. 지도 상의 제목으로 다음 디스플레이 중 선택합니다.

- 목적지(Destination), 도착 시간(ETA) 또는 목적지까지 남은 주행 시간(RTA) 및 거리(Distance). ETA 또는 RTA 선택을 실시하려면 "경로 및 도로 내비게이션 설정" 섹션을 참조하십시오.
- 현재 위치의 주소(Address) 또는 좌표(Coordinates). 좌표가 표시되면 고도도 표시됩니다(Altitude). 주소와 좌표 중에서 선택하려면 "지도 설정" 섹션을 참조하십시오.

관련 정보

- 내비게이션 시스템* 설정 (23 페이지)
- 운전자 화면의 내비게이션 시스템* (8 페이지)
- 헤드 업 디스플레이*의 내비게이션 시스템* (9 페이지)
- 경로 및 도로 안내용 설정 (24 페이지)
- 지도 설정 (23 페이지)

운전자 화면의 내비게이션 시스템*

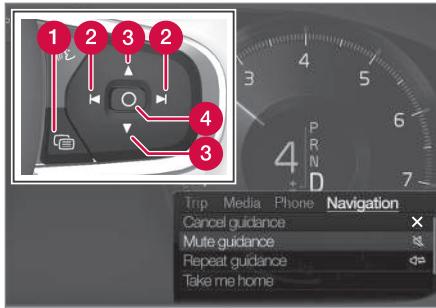
내비게이션 시스템은 운전자 화면 등을 통해 여러 다른 방식으로 표시되고 작동합니다.



지도는 12인치 운전자 화면에만 표시됩니다.

주행 중 음성 안내와 운전자 화면의 지시를 통해 운전자에게 안내를 제공합니다. 운전자 화면의 지도 표시는 설정된 목적지가 없어도 활성 상태를 유지할 수 있습니다.

스티어링 휠 우측 키패드 및 운전자 화면 스티어링휠 우측 버튼을 사용하면 내비게이션 시스템의 기능 중 일부(예: 집으로 및 안내 취소)를 제어할 수 있습니다. 운전자 화면에 메시지가 표시되는 경우에는 먼저 메시지를 승인하거나 거부해야 메뉴가 표시됩니다.



- ① 메뉴 열기/닫기. 한동안 사용하지 않거나 특정 옵션이 있는 경우에는 메뉴가 자동으로 닫힙니다.
- ② 메뉴 간 탐색.
- ③ 메뉴 옵션 간 탐색.
- ④ 확인 또는 옵션 강조 표시.

관련 정보

- 운전자 화면의 내비게이션 시스템* 켜기/끄기 (8 페이지)
- 중앙 화면의 내비게이션 시스템* (6 페이지)
- 헤드 업 디스플레이*의 내비게이션 시스템* (9 페이지)

운전자 화면의 내비게이션 시스템* 켜기/끄기

목적지가 설정되면 내비게이션 시스템이 운전자 화면에 자동으로 표시됩니다. 내비게이션 시스템은 목적지를 지정하지 않고도 표시할 수 있습니다.

1. 중앙 화면의 상단 보기를 끌어서 내립니다.
2. 설정 버튼을 누릅니다.
3. **My Car** → **디스플레이** → **주행 정보창 정보**를 누릅니다.
4. 라디오 버튼 **지도 표시**를 누르면 목적지를 입력하지 않고도 운전자 화면에 내비게이션 시스템을 표시할 수 있습니다.

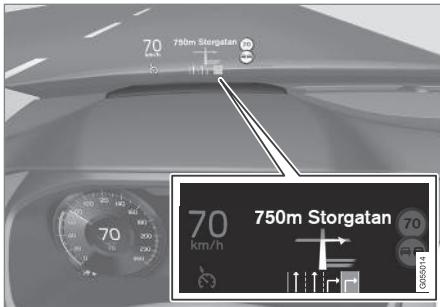
관련 정보

- 운전자 화면의 내비게이션 시스템* (8 페이지)

* 옵션/액세서리.

헤드 업 디스플레이*의 내비게이션 시스템*

내비게이션 시스템은 헤드업 디스플레이 등을 통해 여러 다른 방식으로 표시되고 작동합니다.



앞유리의 내비게이션 시스템.

운전자는 앞유리의 하단에 있는 헤드업 디스플레이에서 내비게이션 시스템으로부터 안내 및 정보를 받을 수 있습니다.

내비게이션 시스템이 헤드업 디스플레이에 표시되어야 하는지와 정보 필드의 위치를 설정할 수 있습니다.

관련 정보

- 중앙 화면의 내비게이션 시스템*
(6 페이지)
- 운전자 화면의 내비게이션 시스템*
(8 페이지)

³ 관심지(Point Of Interest)

음성 인식을 통한 내비게이션 시스템* 제어

차량에 Sensus Navigation이 장착된 경우 음성 컨트롤을 사용하여 음성 명령으로 내비게이션 시스템의 일부를 컨트롤할 수 있습니다.

내비게이션 시작

여기에서는 차량의 내비게이션 시스템을 컨트롤하기 위해서 음성 컨트롤을 사용하는 방법을 소개합니다.

내비게이션 명령 켜기

- 스티어링휠의 음성 인식 시스템 버튼(『E』)을 누릅니다.
 > 이제 내비게이션 대화를 시작하고 명령의 예를 보여주는 "내비게이션" 등의 명령을 할 수 있습니다.

주!

모든 시스템 언어가 음성 인식 시스템을 지원하는 것은 아닙니다. 지원하는 언어는 제 공되는 시스템 언어의 목록에 『E』 심벌로 강조 표시되어 있습니다. 음성 인식 시스템 설정 관련 섹션에서 이러한 정보를 찾을 수 있는 장소에 대한 상세 정보를 확인하십시오.

음성 컨트롤을 사용하여 집 위치로 지정된 주소로 경로 안내 받기

내비게이션 시스템에 특정 주소를 집 위치로 입력한 경우, 음성 명령을 사용하여 해당 위치로 경로 안내를 받을 수 있습니다.

- Take me home 명령을 말합니다.

- > 내비게이션 시스템에 집 위치가 저장된 경우, 이제 집 위치로 경로 안내를 받습니다.

정확한 주소를 입력하지 않고 음성 컨트롤을 사용하여 특정 장소, 상점 또는 기타 특정 사업장으로 경로 안내 받기

내비게이션 시스템을 사용하여 소위 관심지(POI³)라고 하는 특별한 장소 또는 특정한 종류의 사업장으로 경로 안내를 받을 수 있습니다. 관심지의 예로는 식당, 호텔, 주유소, 박물관 또는 명소 및 역사적 건물 등이 있습니다.

Search 명령을 사용하여 관심지를 검색합니다. 특정 관심지와 관심지 카테고리를 검색할 수 있습니다.

◀ 특정 장소 또는 사업장 검색

[POI 이름]은 여기에서 호텔, 식당, 도시 공원 등과 같은 소위 관심지라고 하는 특정 장소 또는 사업장을 가리킵니다.

1. **Search** 명령을 말합니다.

- > 이제 경로 안내를 받고 싶은 특정 관심지 를 지정할 수 있습니다.

2. **[POI 이름]**, 예를 들어 "캐슬 포리스트"라고 말합니다.

- > 이 경우 결합 명령은 "**Search** 캐슬 포리스트"가 됩니다. 장소가 시스템에 있을 경우 내비게이션 시스템을 통해 해당 장소로 경로 안내를 받습니다.

상점, 호텔, 식당, 박물관 또는 기타 명소와 역 사적 건물 또는 사업장 등과 같은 관심지 카테 고리 검색

[POI 카테고리]는 여기에서 호텔, 식당, 박물관 등과 같은 특정한 유형의 장소 또는 사업장을 가리킵니다.

1. **Search** 명령을 말합니다.

- > 이제 찾아서 경로 안내를 받고 싶은 관심지 유형을 지정할 수 있습니다.

2. **[POI 카테고리]**, 예를 들어 "식당"이라고 말합니다.

- > 이 경우 결합 명령은 "**Search** 식당"이 됩니다. 내비게이션 시스템은 차량 주변의 식당을 검색하여 운전자 화면에 식당 목록을 표시합니다. 나타나는 목록은 시스템이 운전자의 명령에 기반하여 추천하는 장소로 구성되어 있습니다. 카테고리 및 비슷한 결과가 맨 위에 표시되며, 추천 장소의 연관성이 적을수록 목록에서 더 아래쪽에 표시됩니다.

이 예에서는 카테고리를 찾고 있으므로, 검색 대상과 가장 비슷한 카테고리 옵션을 선택하는 것이 좋은 생각일 수 있습니다.

3. 옵션이 운전자 화면에서 나타나는 행의 번호를 말하여 목록에서 검색 대상에 가장 적합한 카테고리(이 경우에는 "식당")를 선택합니다.

- > 이제 검색 결과를 보고 적합한 옵션을 선택합니다.

음성 컨트롤을 사용하여 경로 안내 중지 경로 안내와 모든 중간 목적지 및 최종 목적지 안내를 중지하려면 음성 명령으로 중지할 수 있습니다.

- **Clear Itinerary** 명령을 말합니다.

- > 내비게이션 시스템이 경로 안내를 중지하고 주행 경로에 있는 모든 중간 목적지 와 최종 목적지를 삭제합니다.

우편번호와 /동/호수를 말하는 방법
숫자 명령은 기능에 따라 다르게 말합니다.

- **우편번호**는 개별적으로, 숫자를 하나씩 말해야 합니다(예: 제로 쓰리 원 투 투 포 쓰리(03122443)).
- **/동/호수**는 개별적으로 또는 그룹으로 말할 수 있습니다(예: 투 투 또는 트웬티-투 (22)). 일부 언어의 경우에는 백 단위로도 말할 수 있습니다. 예: 나인틴 헌드레드 트 웨н티 투(19 hundred 22 (1922)). 영어 및 네덜란드어의 경우 여러 그룹을 연속으로 말할 수 있습니다(예: 트웬티-투 트웬티-투 (22 22)). 영어의 경우, 더블 또는 트리플을 사용할 수 있습니다(예: 더블 지로 (00)). 번호는 0~2300 범위 내에서 제공할 수 있습니다.

전화번호부의 연락처를 사용한 목적지 설정

전화 번호부의 연락처 주소를 목적지로 설정하려면 "**Go to [contact] (연락처)**" 명령을 하여 이를 수행할 수 있습니다. 그러나 데이터베이스에서 주소를 찾으려면 올바른 철자를 사용하고 약어 없이 주소를 입력해야 합니다. HERE 데이터베이스의 주소를 맞춤법 검사하려면 wego.here.com로 이동합니다.

관련 정보

- 내비게이션 시스템*의 음성 컨트롤용 명령 목록 (11 페이지)

내비게이션 시스템*의 음성 컨트롤용 명령 목록

음성 명령을 이용해 여러 내비게이션 시스템 기능을 작동할 수 있습니다. 음성 명령의 목록은 아래에 나와 있습니다.

스티어링휠의 우측 키패드에서 ⏴ 버튼을 누른 후 다음 명령 중 하나를 말합니다.

- “내비게이션” - 내비게이션 대화를 시작하고 명령의 예를 표시합니다.
- “Take me home” - 집 위치로 안내가 제공됩니다.
- “Go to [도시]” - 도시를 목적지로 명시합니다. 예: “Drive to London”(런던으로 주행).
- “Add intersection” - 두 거리를 명시하는 대화를 시작합니다. 명시된 거리의 교차 점이 목적지가 됩니다.
- “도/시 입력/소도시 설정” - 내비게이션 검색 구역을 변경합니다.

다음 소도시 중 하나를 말하여 검색을 실시할 수 있습니다.

- “Go to [도시]⁴ [거리] [거리 번호]⁴”.
- “Go to [지구/군]⁴ [거리] [거리 번호]⁴”.
- “Go to [도시]⁴ [구역] [구역 번호]⁴”.
- “Go to [지구/군]⁴ [구역] [구역 번호]⁴”.

다음 군 중 하나를 말하여 검색을 실시할 수 있습니다.

- “Go to [도시]⁴ [거리] [거리 번호]⁴”.
- “Go to [도시]⁴ [지구]⁴ [거리] [거리 번호]⁴”.
- “Go to [군]⁴ [거리] [거리 번호]⁴”.
- “Go to [도시]⁴ [구역] [구역 번호]⁴”.
- “Go to [도시]⁴ [지구]⁴ [구역] [구역 번호]⁴”.
- “Go to [군]⁴ [구역] [구역 번호]⁴”.
- “Go to [우편번호]” - 우편번호를 목적지로 명시합니다. 예: “Drive to 1 2 3 4 5”(1 2 3 4 5로 주행).
- “Go to [contact] (연락처)” - 전화번호부의 주소를 목적지로 명시합니다. 예: “Drive to Robyn Smith”(로빈 스미스에게 주행).⁵
- “Search [POI 카테고리]” - 특정 카테고리(예: 레스토랑) 내에서 인근 관심 지역(POI)을 검색합니다.⁶ 경로를 따라 목록이 정렬되도록 하려면 결과 목록이 표시되었을 때 다음과 같이 말합니다. “경로를 따라”.
- “Search [POI 카테고리] in [도시]” - 특정 카테고리 및 도시 내에서 관심 지점(POI)을 검색합니다. 결과 목록이 도시의 중심지를 기준으로 정렬됩니다. 예: “Search for

restaurant in London”(런던의 레스토랑 검색).

- “Search [POI 이름]” - 예 “에버랜드 검색”.
- “Show favourites” - 운전자 화면에 저장된 위치를 표시합니다.
- “Clear itinerary” - 여행에서 저장된 모든 중간 목적지와 최종 목적지를 삭제합니다.
- “Repeat voice guidance” - 마지막으로 제공된 음성 안내를 반복합니다.
- “Turn off voice guidance” - 음성 안내를 끕니다.
- “Turn on voice guidance” - 음성 안내를 시작합니다.

⁴ 생략 가능합니다.

⁵ 지도 데이터베이스에서 주소를 찾으려면 전화 번호부에 주소를 올바르게 입력해야 합니다 (예: 철자 실수와 약어 없이). 맞춤법 검사 내용은 wego.here.com에서 확인할 수 있습니다.

⁶ 사용자는 POI를 호출하거나 이를 목적지로 명시할 수 있습니다.



◀ 일반적으로 상황과 무관하게 다음 명령을 사용할 수 있습니다.

- "Repeat" - 지속되는 대화의 마지막 음성 명령이 반복됩니다.
- "Help" - 도움말 대화 시작. 시스템은 현재 상황, 요청은 예에서 사용할 수 있는 명령으로 응답합니다.
- 시스템이 말을 하지 않을 때와 말을 할 때 모두 음성 컨트롤을 중지할 수 있습니다.
 - "Cancel" - 시스템이 말을 하지 않을 때 대화를 중지합니다.
 - 두 번의 신호음이 들릴 때까지 『언더』 버튼을 길게 누르면 시스템이 말하는 중이라도 대화가 중지됩니다.

주소

주소를 입력하면, 검색 지역이 내비게이션 시스템에서 미리 설정된 검색 지역으로 정의됩니다. 다른 검색 지역으로 전환할 수 있습니다. 새 검색 지역이 다른 언어를 선택한 시스템 언어로 사용할 경우, 시스템이 다른 검색 엔진으로 자동 전환합니다. 따라서, 새 검색 지역에서 사용된 언어로 주소를 입력합니다.

주!

내비게이션 시스템에 사전 설정된 국가 또는 주의 주소만 검색할 수 있습니다. 다른 국가 또는 주의 주소를 검색하려면 우선 검색 지역을 변경해야 합니다.

① 주!

모든 시스템 언어가 음성 인식 시스템을 지원하는 것은 아닙니다. 지원하는 언어는 제 공되는 시스템 언어의 목록에 『언더』 심벌로 강조 표시되어 있습니다. 음성 인식 시스템 설정 관련 섹션에서 이러한 정보를 찾을 수 있는 장소에 대한 상세 정보를 확인하십시오.

관련 정보

- 음성 인식을 통한 내비게이션 시스템* 제어 (9 페이지)

지도에 직접 목적지 입력

내비게이션 시스템*에서는 다양한 방식으로 목적지를 설정할 수 있습니다. 손가락으로 지도 위에 지점을 표시하는 것도 한 가지 방식입니다.

지도 위의 원하는 위치로 스크롤하여 손가락으로 누르는 것이 가장 간단한 경우가 많습니다.

1. 지도 보기의 최대 모드인지 확인합니다.
2. 원하는 위치가 보일 때까지 지도를 스크롤 합니다.
3. 위치를 길게 누르면 아이콘이 생성되고 메뉴가 열립니다.
4. 여기로 이동 선택을 실시하면 안내가 시작 됩니다.

아이콘 삭제

위치에서 아이콘을 삭제하는 방법:

● 삭제 선택

아이콘의 위치 조절

아이콘의 위치를 조절하는 방법:

- 아이콘을 누른 상태에서 원하는 위치로 드래그한 후 놓습니다.

관련 정보

- 여정 (17 페이지)
- 주소를 이용해 목적지 설정 (13 페이지)
- 프리 텍스트 검색을 이용해 목적지 설정 (14 페이지)

- 관심 지역을 이용해 목적지 설정
(15 페이지)
- 최신/즐겨찾기/라이브러리를 이용해 목적지 설정 (16 페이지)
- Send to Car를 이용하여 목적지 설정
(17 페이지)
- 경로 및 도로 안내용 설정 (24 페이지)

주소를 이용해 목적지 설정

내비게이션 시스템*에서는 다양한 방식으로 목적지를 설정할 수 있습니다. 주소를 선택하는 것은 그 중 하나입니다.

- 지도가 표시되면 좌측의 아래쪽 화살표를 사용해 도구 필드를 확장한 후 목적지 버튼을 누릅니다.



> 지도 이미지가 프리 텍스트 검색으로 변경됩니다.

- 도로 버튼을 누릅니다.
- 모든 필드에 입력할 필요는 없습니다. 예를 들어 도시가 목적지인 여행의 경우에는 국가와 도시만 입력하면 됩니다. 그러면 해당 도시의 중심부로 가는 안내가 제공됩니다.
- 이용할 수 있는 텍스트 필드 옵션 중 하나를 선택한 후 중앙 화면 키보드를 사용하여 입력합니다.
 - 국가/주/시/도
 - 시/국가/우편번호
 - 도로/동
 - 번호
 - 교차로

관련 정보

- 여정 (17 페이지)
- 지도에 직접 목적지 입력 (12 페이지)
- 프리 텍스트 검색을 이용해 목적지 설정 (14 페이지)
- 관심 지역을 이용해 목적지 설정 (15 페이지)
- 최신/즐겨찾기/라이브러리를 이용해 목적지 설정 (16 페이지)
- Send to Car를 이용하여 목적지 설정 (17 페이지)
- 경로 및 도로 안내용 설정 (24 페이지)
- 내비게이션 시스템*의 정보 카드 (6 페이지)

프리 텍스트 검색을 이용해 목적지 설정

목적지는 내비게이션 시스템*에서 다양한 방식으로 설정할 수 있습니다. 예를 들어 프리 텍스트 검색을 이용하면 전화번호, 우편번호, 거리, 도시, 좌표 및 관심지(POI⁷)를 이용해 검색할 수 있습니다.

중앙 화면의 키보드를 사용하면 대부분의 문자를 입력하고 목적지를 검색할 수 있습니다.

- 지도가 표시되면 좌측의 아래쪽 화살표를 사용해 도구 필드를 확장한 후 목적지 버튼을 누릅니다.



> 지도 이미지가 프리 텍스트 검색으로 변경됩니다.

- 검색 상자에 검색 용어를 입력하거나 먼저 필터를 선택하여 검색 결과를 제한합니다.
> 검색 결과는 문자를 입력하는 동안 표시됩니다.

- 검색이 원하는 결과를 제공하는 경우 - 검색 결과를 터치하여 정보 카드를 표시한 후 선택하여 검색 결과를 계속해서 사용합니다.

검색 결과가 너무 많은 경우 - 고급 필터 터치 후 위치를 선택하여 검색한 다음 아래를 선택하여 검색 결과를 계속해서 사용합니다.

- 차량 주변
- 목적지 주변 - 목적지를 입력한 경우에만 표시됩니다.
- 경로상 - 목적지를 입력한 경우에만 표시됩니다.
- 지도 지점 주변

좌표

목적지는 지도 좌표를 이용해 설정할 수도 있습니다.

- 예를 들어 “N 58.1234 E 12.5678”을 입력한 후 검색 터치.

나침반의 방위 **N, E, S, W**는 다음과 같이 다른 방식으로 입력할 수 있습니다.

N 58.1234 **E** 12.5678 (자간 있음)

N58.1234 **E**12.5678 (자간 없음)

58.1234**N** 12.5678**E** (나침반 방위가 좌표 뒤)

58.1234-12.5678 (나침반의 방위 없이 하이픈 사용)

선호하는 경우 온점[.] 대신 쉼표[,]를 사용할 수 있습니다.

관련 정보

- 여정 (17 페이지)
- 지도에 직접 목적지 입력 (12 페이지)
- 주소를 이용해 목적지 설정 (13 페이지)
- 관심 지역을 이용해 목적지 설정 (15 페이지)
- 최신/즐겨찾기/라이브러리를 이용해 목적지 설정 (16 페이지)
- Send to Car를 이용하여 목적지 설정 (17 페이지)
- 경로 및 도로 안내용 설정 (24 페이지)

⁷ Point of Interest

관심 지역을 이용해 목적지 설정

내비게이션 시스템*에서는 다양한 방식으로 목적지를 설정할 수 있습니다. 관심지(POI⁸)를 선택하는 것은 그 중 하나입니다.

- 지도가 표시되면 좌측의 아래쪽 화살표를 사용해 도구 필드를 확장한 후 목적지 버튼을 누릅니다.



- > 지도 이미지가 프리 텍스트 검색으로 변경됩니다.
- POI 버튼을 누릅니다.**
- 원하는 필터를 터치합니다(일부 옵션은 설정된 목적지 또는 중간 목적지만 표시합니다).
 - 차량 근처
 - 목적지 근처
 - 중간 목적지 달기
 - 경로상의
 - 지도 상 지점 주변
- 원하는 관심 지역을 검색하여 선택합니다.
> 정보 카드가 표시됩니다.
- 안내 시작 또는 경유지 추가 선택.

여러 POI(예: 레스토랑)에는 하위 카테고리(예: 패스트 푸드)가 있습니다.

지도 설정에서는 어느 POI를 지도에 표시해야 할지 여부를 변경할 수 있습니다. 이 설정은 목적지로 POI를 검색하는 데 영향을 미치지 않습니다. 제외된 POI도 대체 목적지로 표시됩니다.

특정 POI는 측척이 1 km(1 mile)일 때 지도에 먼저 표시됩니다.



주

- POI 심벌과 POI의 수는 시장마다 다릅니다.
- 지도 데이터를 업데이트한 후 새로운 심벌이 나타날 수 있고 다른 심벌들이 사라질 수 있습니다. 메뉴 시스템을 탐색하여 현재의 지도 시스템에서 사용되는 모든 심벌을 찾을 수 있습니다.

관련 정보

- 여정 (17 페이지)
- 지도에 직접 목적지 입력 (12 페이지)
- 주소를 이용해 목적지 설정 (13 페이지)
- 프리 텍스트 검색을 이용해 목적지 설정 (14 페이지)
- 최신/즐겨찾기/라이브러리를 이용해 목적지 설정 (16 페이지)

⁸ Point of Interest

최신/즐겨찾기/라이브러리를 이용해 목적지 설정

내비게이션 시스템*에서는 다양한 방식으로 목적지를 설정할 수 있습니다. 목록에서 선택하는 것은 그 중 하나입니다.

- 지도가 표시되면 좌측의 아래쪽 화살표를 사용해 도구 필드를 확장한 후 목적지 버튼을 누릅니다.



> 지도 이미지가 프리 텍스트 검색으로 변경됩니다.

- 그런 다음 화면 상단에서 다음 목록 중 하나를 선택합니다.

- 최근
- 즐겨찾기
- 라이브러리

목록의 한 대안이 표시된 후 이는 안내 시작 버튼 또는 경유지 추가 버튼을 사용하여 목적지로 추가됩니다.

마지막

이전 검색들이 여기에 나열되어 있습니다. 스크롤하여 선택합니다.

운전자 화면에서도 메뉴 옵션으로 제공되며 스티어링휠의 우측 키패드를 사용해서 볼 수도 있습니다.

목록에서 하나 이상의 항목을 삭제하려면 편집 사용.

즐겨찾기

즐겨찾기로 플래그 된 라이브러리의 위치가 이 목록에 모아집니다. 스크롤하여 선택합니다.

즐겨찾기에서 삭제된 위치는 라이브러리에 남아있지만 별표의 색은 없습니다. 즐겨찾기에서 위치를 추가하려면 라이브러리에서 관련 위치의 별표를 다시 선택합니다.

자주 사용하는 목적지를 프로그래밍하여 사용할 수 있습니다(집 주소 설정 이용). 입력한 집 목적지는 운전자 화면에서도 메뉴 옵션으로 제공되며 스티어링휠의 우측 키패드를 사용해서 볼 수도 있습니다.

목록에서 하나 이상의 항목을 삭제하려면 편집 사용.

라이브러리

저장된 위치 및 여정은 여기에 모여 있습니다. 가장 최근에 저장된 것이 목록의 가장 위에 표시됩니다.

위치의 별표를 터치하면 즐겨찾기로 선택/선택 해제할 수 있습니다. 강조 표시된/색이 있는 별표가 있는 위치도 즐겨찾기 제목 아래 나열되어 있습니다.

라이브러리의 위치를 삭제하면 즐겨찾기의 위치도 삭제됩니다.

라이브러리는 다양한 방식으로 정렬할 수 있습니다.

- 추가됨 - 시간 순서대로 정렬합니다.
- 이름 - 알파벳 순서대로 정렬합니다.
- 거리 - 현재 위치로부터 거리 순으로 정렬합니다.
- 수신됨 - Send to Car를 사용해 차량으로 전송한 위치가 필터링을 통해 삭제됩니다. 읽지 않은 새 위치에는 청색 마커가 있으며, 위치를 읽으면 색이 없어집니다.

목록에서 하나 이상의 항목을 삭제하려면 편집 사용.

라이브러리에 저장된 위치를 편집하려면, 목록에서 위치를 강조 표시하고 위치 편집을 선택합니다. 예를 들어 위치의 이름을 변경하고, 위치를 지도에서 끌어서 놓아 이동하고, 전화 번호 또는 이메일 주소를 추가할 수 있습니다.

관련 정보

- 여정 (17 페이지)
- 지도에 직접 목적지 입력 (12 페이지)
- 주소를 이용해 목적지 설정 (13 페이지)
- 프리 텍스트 검색을 이용해 목적지 설정 (14 페이지)
- 관심 지역을 이용해 목적지 설정 (15 페이지)
- Send to Car를 이용하여 목적지 설정 (17 페이지)
- 경로 및 도로 안내용 설정 (24 페이지)

* 옵션/액세서리.

Send to Car를 이용하여 목적지 설정

내비게이션 시스템*에서는 다양한 방식으로 목적지를 설정할 수 있습니다. Send to Car를 사용하는 것도 그 중 하나입니다.

차량에 목적지 전송

Send to Car는 목적지/위치를 Volvo On Call*을 통해 차량의 내비게이션 시스템에 보낼 수 있게 해줍니다.

Send to Car를 사용하려면 Volvo ID를 차량에 등록해야 합니다.

차량에서 목적지 수신 및 사용하기

차량이 데이터를 수신할 수 있으려면 인터넷에 연결되어 있어야 합니다.

1. 차량이 목적지를 수신하면 중앙 화면에 알림이 표시됩니다. 알림/심벌을 터치합니다.
 > 정보 카드가 열립니다.
2. 목적지의 원하는 용도를 선택합니다.

저장된 목적지 사용하기

수신된 목적지는 내비게이션 시스템의 라이브 러리에 저장되며 나중에 사용할 수 있습니다.

관련 정보

- 여정 (17 페이지)
- 지도에 직접 목적지 입력 (12 페이지)
- 주소를 이용해 목적지 설정 (13 페이지)
- 프리 텍스트 검색을 이용해 목적지 설정 (14 페이지)

여정

여정은 사용자가 목적지를 입력했을 때 내비게이션 시스템*이 제시한 경로입니다.

첫 번째 정의된 위치는 여정의 **목적지**입니다.

그 이후의 위치는 여정의 **중간 목적지**입니다.

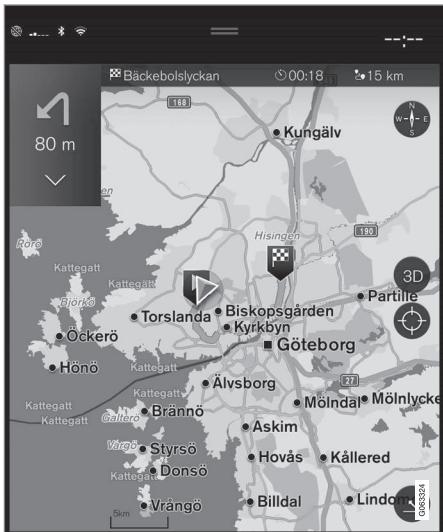
여정, 목적지 및 중간 목적지는 나중에 쉽게 편집할 수 있습니다.

관련 정보

- 주행 경로 표시 (18 페이지)
- 경로 계획의 편집 또는 삭제 (18 페이지)
- 대체 경로 표시 (19 페이지)
- 경로의 안내 지점 표시하기 (19 페이지)

주행 경로 표시

도로 탐색 중에 내비게이션 시스템*에 주행 경로를 표시할 수 있습니다.



1. 경로 안내 중에, 아래쪽 화살표로 도구 필드와 세 위치를 확대합니다.

2.



여정의 심벌을 터치하여 경로 계획을 엽니다.

관련 정보

- 경로 계획의 편집 또는 삭제 (18 페이지)
- 대체 경로 표시 (19 페이지)
- 경로의 안내 지점 표시하기 (19 페이지)

경로 계획의 편집 또는 삭제

경로 안내 중에 내비게이션 시스템*에서 중간 목적지를 삭제하거나 전체 경로 계획을 삭제할 수 있습니다.

1. 아래쪽 화살표와 세 점으로 도구 필드를 확장합니다.

2.



여정의 심벌을 터치하여 경로 계획을 엽니다.

3. 휴지통을 터치하여 경로 계획에서 중간 목적지를 삭제하거나 전체일정 삭제 버튼을 터치하여 전체 경로 계획을 삭제합니다.

관련 정보

- 대체 경로 표시 (19 페이지)
- 경로를 따라 POI 표시하기 (19 페이지)
- 경로의 안내 지점 표시하기 (19 페이지)

대체 경로 표시

경로 안내 중에 내비게이션 시스템*에서 대체 경로를 검색할 수 있습니다.

1. 아래쪽 화살표와 세 점으로 도구 필드를 확장합니다.

2.



여정의 심벌을 터치하여 경로 계획을 엽니다.

3. 대체 경로 버튼을 누릅니다.

4. 대체 경로를 선택합니다:

- Eco
- 빠름
- 관광

5. 지도를 터치합니다.

> 업데이트된 경로가 지도에 표시되고 경로 안내가 다시 시작됩니다.

관련 정보

- 경로 계획의 편집 또는 삭제 (18 페이지)
- 경로를 따라 정체 구역 표시 (20 페이지)
- 내비게이션 시스템*에서 우회 선택 (21 페이지)
- 경로 및 도로 안내용 설정 (24 페이지)

경로를 따라 POI 표시하기

경로를 따라 관심지(POI⁹)의 목록을 내비게이션 시스템*에 표시할 수 있습니다.



1. 전방 버튼을 누릅니다.
2. POI 버튼을 누릅니다.
> 경로를 따라 있는 POI는 거리에 기반하여 표시됩니다.
3. 여러 POI가 동일한 위치에 있으면 POI가 그룹으로 표시됩니다. 그룹을 터치하면 POI가 나열됩니다.
4. POI를 선택합니다.
5. 정보 카드 대안 중 하나를 선택한 후 지침을 따릅니다.

관련 정보

- 내비게이션 시스템*의 정보 카드 (6 페이지)
- 지도 설정 (23 페이지)

경로의 안내 지점 표시하기

경로의 추후 안내 지점 목록은 운전자가 이후의 주행을 적시에 계획하는 데 도움이 됩니다.

경로의 회전 지점의 목록을 내비게이션 시스템*에 다음과 같은 방법으로 표시합니다.

1. 왼쪽 아래쪽 화살표로 도구 필드를 확장.
2. 세 지점으로 도구 필드를 추가로 확장.
3. 턴 바이 턴 심벌을 터치합니다(그림 참조).



경로 안내 지점의 목록이 도구 필드 대신에 표시됩니다(목록을 스크롤 할 수 있음). 왼쪽 방향 화살표를 누르면 목록이 최소화됩니다.

다음 안내 지점이 항상 목록의 맨 위에 표시됩니다.



목록의 안내 지점 중 하나를 누르면 위치가 지도에 표시됩니다. 십자선 심벌(그림 참조)을 누르면 지도가 안내 화면으로 재설정되어, 차량이 이동하는 경로를 따라 지도 화면이 계속 변화합니다.

⁹ Point of Interest

지도에 교통 혼잡 표시

내비게이션 시스템*은 교통 사고 및 교통 혼잡에 대한 정보를 수신하여 지도에 표시합니다..

① 주!

모든 영역/국가에서 교통 정보를 이용할 수 있는 것은 아닙니다.

교통 정보 사용 가능 영역이 지속적으로 증가하고 있습니다.

어떤 교통 관련 정보를 지도에 표시할지 설정할 수 있습니다.

지도를 충분히 확대하면 교통 정체, 도로공사 및 사고와 같은 교통 혼란이 서로 다른 심벌로 표시됩니다.


도로 공사는 다음과 같이 표시됩니다. 또한 교통 혼란이 더 심각하면, 교통 혼란의 정도가 도로 옆에 적색선으로 표시됩니다. 동시에 적색선은 교통 혼란이 어떤 주행 방향으로 발생한 상태인지 알려줍니다. 양쪽 방향으로 교통 혼란이 발생한 경우, 도로 부분의 양쪽에 선이 표시됩니다.

교통 혼란에 대한 정보

- 교통 혼란의 심벌을 터치합니다.
 - > 정보 카드가 표시됩니다. 정보에는 교통 혼란이 발생한 위치와 거리명 또는 도로 번호, 교통 혼란의 성격, 정도 및 지속 시간 등이 포함될 수 있습니다.

¹⁰ 특정 시장에만 해당됩니다.

¹¹ Real Time Traffic Information

교통 정체 회피

경로를 따라 교통 정체가 있을 경우, 대체 회피 선택을 할 수 있습니다. 그럴 경우 시스템이 대체 경로를 계산합니다.

실시간 교통 정보¹⁰

차량이 인터넷에 연결되면 RTTI¹¹로 실시간 교통 정보를 수신할 수 있습니다.

관련 정보

- 교통 정보 설정 (25 페이지)
- 지도 설정 (23 페이지)
- 경로를 따라 정체 구역 표시 (20 페이지)
- 실시간 교통 정보 (22 페이지)
- 내비게이션 시스템*의 정보 카드 (6 페이지)

경로를 따라 정체 구역 표시

내비게이션 시스템*에서 목적지를 설정하면 교통 혼잡 목록을 생성할 수 있습니다.

1. 지도가 표시되면 아래쪽 화살표와 세 개의 점으로 좌측의 도구 필드를 확장합니다.

2.



전방 버튼을 누릅니다.

3. 교통량 버튼을 누릅니다. 경로에 교통 관련 이벤트가 없는 경우에는 교통 버튼이 회색입니다.

> 경로 상에 있는 모든 교통 이벤트는 거리에 기초하여 표시됩니다.

4. 교통 혼잡에 대한 상세 정보가 필요한 경우에 해당 행을 터치하면 정보 카드가 열립니다. 정보 카드 대안 중 하나를 선택한 후 지침을 따릅니다.

5. 교통 혼잡을 피하려면 회피 버튼을 터치합니다.

> 경로가 다시 계산되며 대체 경로를 통한 안내가 제공됩니다.

* 옵션/액세서리.

관련 정보

- 지도에 교통 혼잡 표시 (20 페이지)
- 교통 정보 설정 (25 페이지)
- 내비게이션 시스템*의 정보 카드 (6 페이지)
- 실시간 교통 정보 (22 페이지)

내비게이션 시스템*에서 우회 선택

도로가 폐쇄된 경우 등으로 운전자가 경로의 일부를 피하고자 하는 경우에는 우회로를 선택할 수 있습니다.

1. 하향 화살표와 세 개의 점으로 좌측의 툴 필드를 확장합니다.

2.



우회로 심벌을 누르면 가장 긴/가장 짧은 경로에 대한 정보가 포함된 대체 경로가 계산된 여행 시간과 함께 표시됩니다. 일반적으로는 원래의 여정에 신속하게 다시 합류하는 짧은 우회로만 제시됩니다.

3. 제안을 **승인**하는 경우: 우회 정보가 있는 심벌을 터치합니다. 제안된 도로를 주행 중인 경우에도 경로가 승인됩니다. 제안이 승인된 후 안내가 다시 시작됩니다. 이제는 선택한 우회로가 경로가 된 상태입니다. 제안이 **승인되지 않은** 경우에는 원래 경로 상의 주행이 지속됩니다.

우회로 기능의 대안은 여정의 경로에서 벗어나는 것입니다. 그러면 시스템은 자동으로 경로를 업데이트하며 가장 적합한 경로를 따라 목적지까지 안내를 계속합니다.

운전이 계속되는 동안에도 대체 경로를 표시할 수 있습니다.

관련 정보

- 대체 경로 표시 (19 페이지)

실시간 교통 정보

차량이 인터넷에 연결되면 운전자는 확장 교통 정보¹² (RTTI¹³)에 액세스하여 교통 정체, 폐쇄 도로, 그리고 주행 시간에 영향을 줄 수 있는 기타 요인을 확인할 수 있습니다.

RTTI 서비스가 활성화된 경우, 인터넷 서비스를 통해 교통 사고와 교통 흐름에 대한 정보를 계속 검색합니다. 차량이 교통 흐름 정보를 요청하면, 차량의 현재 위치의 교통 흐름에 대한 익명의 데이터가 동시에 제공되어 교통 정보 서비스 기능을 강화합니다. 익명의 데이터는 RTTI가 켜져 있을 때만 전송됩니다. 이 서비스가 활성화되지 않으면 데이터가 제공되지 않습니다.

특정 소프트웨어 업데이트 후, 서비스 센터 방문 후 또는 새 운전자 프로필을 만들 때 이 서비스를 다시 활성화해야 할 수도 있습니다.

자동차 도로, 주요 도로, 국도 및 특정 도심 노선의 교통 상황이 내비게이션 시스템*에 표시됩니다.

지도에 표시되는 교통 정보의 양은 차량과의 거리에 따라 다르며 차량의 현재 위치에서 약 120 km(75 마일) 이내의 교통 정보만 표시됩니다.

지도의 문자와 심벌은 일상적으로 표시되며, 교통 흐름은 도로의 속도 제한에 비해 교통이 얼마나 신속하게 움직이는지 표시합니다. 교통 흐

름은 지도에 표시되는 도로의 양쪽에 주행 방향 별로 한 가지 색의 선으로 표시됩니다.

- 녹색 - 문제 없음.
- 오렌지색 - 서행.
- 빨간색 - 정체/막힘/사고.
- 검은색 - 도로 차단.



주의

모든 영역/국가에서 교통 정보를 이용할 수 있는 것은 아닙니다.

교통 정보 사용 가능 영역이 지속적으로 증가하고 있습니다.

관련 정보

- 실시간 교통 정보 작동 및 정지하기 (22 페이지)

실시간 교통 정보 작동 및 정지하기

차량을 인터넷에 연결한 상태에서 운전자는 실시간 교통 정보¹⁴(RTTI¹⁵)를 내비게이션 시스템*에서 이용할 수 있습니다.

RTTI는 다음과 같이 켜지고 꺼집니다.

1. 중앙 화면의 상단 보기에서 설정 버튼을 터치합니다.
2. 내비게이션 → 교통량을 누릅니다.
3. 실시간 교통 정보 버튼을 선택하여 RTTI를 켜거나(일반적 교통 정보를 RTTI로 대체) 끕니다.
4. RTTI를 처음 사용하면 계약 조건 팝업 창과 데이터 공유 팝업 창이 표시됩니다.

RTTI가 작동 상태일 때 차량의 인터넷 연결이 분리되는 경우 일반 교통 정보가 자동으로 작동합니다. 인터넷에 다시 연결하면 RTTI가 다시 작동합니다.

녹색선 비활성화

차량 통행이 문제가 없음을 보여주는 녹색선의 표시를 중지하는 방법:

1. 상단 보기에서 설정 버튼을 누릅니다.
2. 내비게이션 → 교통량을 선택하고 원활한 교통 흐름 표시 선택을 취소합니다.

12 특정 시장에만 해당됩니다.

13 Real Time Traffic Information

14 Real Time Traffic Information

관련 정보

- 실시간 교통 정보 (22 페이지)
- 교통 정보 설정 (25 페이지)

내비게이션 시스템* 설정

여기에서 설정을 선택하여 경로 및 기타 정보가 내비게이션 시스템에서 표시되는 방법을 설정 할 수 있습니다.

설정 → 내비게이션

다음과 같은 영역 내에서 설정을 실시할 수 있습니다.

- **지도** - 지도 내용 및 표시를 관리합니다.
- **경로와 안내** - 경로 안내와 경로 표시 및 계산을 관리합니다.
- **교통량** - 교통 혼잡에 대한 정보를 관리합니다.

관련 정보

- 지도 설정 (23 페이지)
- 경로 및 도로 안내용 설정 (24 페이지)
- 교통 정보 설정 (25 페이지)

지도 설정

여기서는 설정을 선택하여 내비게이션 시스템*에서 지도가 어떻게 표시되어야 하는지 정의할 수 있습니다.

설정 → 내비게이션 → 지도

다음과 같은 영역 내에서 설정을 실시할 수 있습니다.

- **지도 디스플레이 형식**
- **속도 카메라 표시**
- **즐겨찾기 표시**
- **관심지(POI)**

지도 디자인

지도 디스플레이 형식 사용을 통해 지도의 색상이 어떻게 표시되어야 하는지 선택합니다.

- **주간** - 밝은 색상.
- **야간** - 야간 시야를 방해하지 않도록 어두운 색상.
- **자동** - 실내의 조명에 따라 시스템은 주간 및 야간 사이에서 전환합니다.

속도 카메라¹⁵

속도 카메라 표시 - 속도 카메라가 지도에 표시되어야 하는지 여부를 나타냅니다.

즐겨찾기

지도에 **즐겨찾기** 표시 여부를 선택합니다.

¹⁵ 특정 시장에만 해당됩니다.

¹⁶ 이 기능이 모든 시장에서 제공되는 것은 아닙니다.



◀ 관심 지역(POI¹⁷)

지도에 표시해야 할 POI는 관심지(**POI**) 아래에 나타납니다. 원하는 카테고리(예를 들어 "교통")를 터치한 후 선택하여 모든 또는 특정 하위 카테고리를 표시합니다. 뒤로 또는 닫기 버튼을 눌러 메뉴를 종료합니다.

관련 정보

- 내비게이션 시스템* 설정 (23 페이지)
- 경로 및 도로 안내용 설정 (24 페이지)
- 교통 정보 설정 (25 페이지)
- 경로를 따라 POI 표시하기 (19 페이지)
- 관심 지역을 이용해 목적지 설정 (15 페이지)
- 최신/즐겨찾기/라이브러리를 이용해 목적지 설정 (16 페이지)

경로 및 도로 안내용 설정

여기에서 설정을 선택하여 경로 계산 방법 및 도로 안내가 내비게이션 시스템*에서 제공되는 방법을 설정합니다.

설정 → 내비게이션 → 경로와 안내

다음과 같은 영역 내에서 설정을 실시할 수 있습니다.

- 도착 시간 형식
- 음성 안내 레벨
- 기본 경로 유형 선택
- 학습경로
- 회피 설정
- 주유소 제안

시간 형식

도착 시간을 설정하는 방식을 선택합니다.

- **ETA**¹⁸(목적지 도착 예상 시간)
- **RTA**¹⁹(도착할 때까지 남은 시간)

표시된 시간은 목적지의 시간대에 적용됩니다.

음성 안내 레벨

1. 음성 안내 레벨 버튼을 누릅니다.

2. 필요한 음성 안내를 터치합니다.

- **없음**(자동 음성 안내는 제공되지 않지만 현재의 음성 안내를 수동으로 한 번 요청 할 수 있음)
- **낮음**(경로 지점별로 메시지 한 개만 제공)
- **중간**(경로 지점당 최대 3개의 메시지, 정보 제한)
- **최대**(경로 지점당 최대 4개의 메시지 및 모든 사용 가능 정보)

표준 경로 유형

선행하는 표준 경로 유형을 선택합니다:

- **빠름**
- **Eco**
- **관광**(자동차 전용 도로를 최대한 회피하여 주행 시간이 길어질 수 있음)

운전이 계속되는 동안에도 대체 경로를 표시할 수 있습니다.

경로 학습

경로 계산 최적화를 위한 데이터 수집을 허용해야 할 경우 **학습경로 항목**을 선택합니다.

회피

회피 설정 버튼을 눌러 경로 계산 시, 가능하면 자동으로 회피할 수 있는 여러 옵션이 포함된

17 Point of Interest

18 Estimated Time of Arrival

19 Remaining Time to Arrival

메뉴를 엽니다. 예를 들어, 터널, 혼잡 통행료 징수 구간 및 폐리를 선택합니다.

주유소 제안

연료 레벨이 낮을 때 주유소 제안 버튼을 누르면 운전자 화면에서 인근 주유소 제안 기능을 켜고 끌 수 있습니다.

관련 정보

- 내비게이션 시스템* 설정 (23 페이지)
- 지도 설정 (23 페이지)
- 교통 정보 설정 (25 페이지)
- 대체 경로 표시 (19 페이지)

교통 정보 설정

여기서는 설정을 선택하여 내비게이션 시스템*에서 교통 정보가 어떻게 표시되어야 하는지 정의할 수 있습니다.

설정 → 내비게이션 → 교통량

다음과 같은 영역 내에서 설정을 실시할 수 있습니다.

- 교통 이벤트 표시 및 처리
- 교통 이벤트 회피
- 원활한 교통 흐름 표시
- 실시간 교통 정보

교통 상황 표시

교통 상황을 지도에 표시하고 경로 계산에 사용할 것인지 선택합니다:

- 없음
- 메이저
- 모두

교통 사고 회피

경로를 계산할 때 교통 사고를 회피할 것인지 선택합니다:

- 다시 안함
- 물기 (주행 중에 경로 변경 제안이 제공됨)
- 항상

원활한 교통 흐름 표시

이것을 지도에 표시하려면 원활한 교통 흐름 표시 항목을 선택합니다.

사용한 실시간 교통 정보²⁰

인터넷을 통해 실시간 교통 정보 기능(RTI)을 사용하려면 실시간 교통 정보 항목을 선택합니다.

관련 정보

- 내비게이션 시스템* 설정 (23 페이지)
- 지도 설정 (23 페이지)
- 경로 및 도로 안내용 설정 (24 페이지)
- 실시간 교통 정보 (22 페이지)

²⁰ 특정 시장에만 해당됩니다.

지도 업데이트

MapCare는 Sensus Navigation*이 장착된 볼보 차량용 무료 지도 업데이트 서비스입니다.

업데이트에 대한 일반 정보

지도는 일년에 2-12회 업데이트될 수 있습니다 (판매국에 따라 다릅니다).

지도를 두 가지 방법으로 업데이트할 수 있습니다. 컴퓨터와 USB 메모리를 사용하여 업데이트하거나 차량에서 직접 업데이트할 수 있습니다²¹(차량이 인터넷에 연결된 경우).

차량의 지도는 미리 정의된 여러 지역들로 나누어져 있습니다. 지도 데이터를 업데이트할 때 모든 지역을 업데이트할 필요가 없기 때문에 운전자는 한 개 또는 몇 개의 특정 지역만 업데이트하면 됩니다.

차량이 인터넷에 연결되면 한 개 또는 여러 개의 지역을 업데이트할 수 있습니다. 다수의 지역 또는 전체 지도를 업데이트해야 할 경우, 지도 데이터의 용량이 매우 큼 수 있으므로 이런 경우 USB 메모리를 사용하여 컴퓨터를 통해 업데이트하는 것이 훨씬 더 쉽습니다.

① 주!

주행 경로가 여러 지역을 통과할 경우, 이러한 지역들 모두는 동일한 버전 번호를 가져야 합니다. 그렇지 않으면 계산된 경로에 예상치 못한 도로 구간이 포함될 수 있습니다.

지도 구조의 업데이트

지역을 추가해야 할 경우 또는 넓은 지역을 작은 지역으로 나누어야 할 경우 지도 구조를 변경해야 합니다. 지도 구조를 변경할 경우 정상적 절차를 사용하여 개별 지역을 업데이트할 수 없으며 메시지가 이유를 표시합니다.

대신에, 전체 지도를 USB 메모리 스틱을 사용하여 다시 설치해야 합니다. 자세한 내용은 www.volvocars.com에서 지원 정보를 검색하거나 볼보 딜러에 문의하십시오.

내비게이션 시스템 소프트웨어의 업데이트

지도 데이터 이외에도, 지속적으로 발전하고 있는 내비게이션 시스템 소프트웨어도 수시로 업데이트해야 합니다. 따라서 내비게이션 시스템의 기존 소프트웨어가 지도 데이터의 최신 업데이트를 지원하지 못하는 상황이 발생할 수 있습니다. 이러한 경우, 내비게이션 시스템 소프트웨어도 업데이트해야 한다는 메시지가 나타납니다. 서비스 센터에서 내비게이션 시스템 소프트웨어를 업데이트할 수 있습니다. 또한 볼보 서비스 센터에서 정비사의 도움을 받아 지도를 업데이트할 수 있습니다. 그러나 지도 업데이트 자체는 무료이지만, 서비스 센터가 업데이트를 수행하는 데 소모하는 시간에 대해 비용을 청구할 수 있습니다.

자주 묻는 질문

질문	답변
지도 데이터의 플랫폼을 변경할 수 있습니까(예를 들어 유럽에서 북미로)?	예. 단, 몇 가지 예외 사항이 있습니다. 최신 정보는 볼보 딜러에 문의하십시오.
지도 업데이트를 다운로드하는 데 시간이 얼마나 걸립니까?	지도 파일 크기와 연결 대역 폭에 따라 다릅니다. 업데이트의 크기(MB)에 대한 정보가 화면에 표시됩니다.
업데이트의 크기는 얼마나 됩니까?	시장에 따라 다릅니다. 자세한 정보는 volvocars.com 의 지원 정보 하위 각 시장 지도에 제공되어 있습니다.
업데이트할 수 없습니다. 무엇을 해야 합니까?	추가 지원 정보를 volvocars.com 에서 검색하거나 볼보 딜러에 문의하십시오.

관련 정보

- 컴퓨터 및 USB를 통한 지도 업데이트 (27 페이지)
- 차량에서 온라인으로 지도 업데이트하기 (30 페이지)

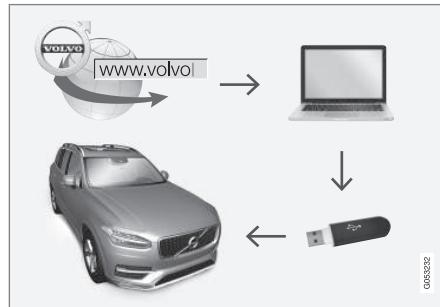
²¹ 특정 시장에만 적용됩니다.

- 내비게이션 시스템* 관련 자주 묻는 질문
(31 페이지)
- 내비게이션 라이선스 계약* (32 페이지)

컴퓨터 및 USB를 통한 지도 업데이트

새 지도는 인터넷에 연결된 컴퓨터에서 USB 메모리로 다운로드한 후 USB 메모리에서 차량의 내비게이션 시스템*으로 전송할 수 있습니다.

준비



컴퓨터 및 USB 메모리를 통한 업데이트

USB 메모리

USB 메모리로 업데이트를 관리해야 하는 경우에 다음 요구 사항이 적용됩니다.

파라미터	요구 사항
USB 표준:	최소 2.0
파일 시스템:	FAT32, exFAT 또는 NTFS
용량:	최대 128 GB 시장에 따라 다릅니다. 자세한 정보는 volvocars.com의 지원 정보 항의 각 시장 지도에 제공되어 있습니다.

◀ 현재 지도 버전 확인



1. 앱 보기에서 다운로드 센터 버튼을 누릅니다.
2. 지도 버튼을 누릅니다.
 > 이용 가능한 지도 지역이 표시됩니다.



3. 화살표를 터치하여 선택한 지역을 확대합니다.
 > 상세 지도 정보가 표시됩니다.
4. 지도 이미지 아래에서 지도 정보를 확인합니다.

인터넷에서 USB 메모리로 지도 데이터 다운로드

USB 메모리와 확인한 지도 정보를 즉시 이용할 수 있도록 준비합니다.

1. 컴퓨터에서 인터넷에 연결하여 Volvo Cars 지원 사이트(volvocars.com/support)에 접속하여 다운로드에서 지도 다운로드를 선택합니다.

2. 업데이트할 지도의 유형을 선택합니다.
3. 업데이트할 지역을 클릭합니다.
 > 지도 이미지가 해당 지역에 대한 최신 지도 데이터 관련 정보와 함께 표시됩니다.
4. 지도 버전이 차량에 있는 것보다 새것인지 확인합니다.
5. 보유 중인 시스템에 따라 Windows 또는 Mac용 다운로드 링크를 선택합니다.
6. "실행"을 선택하여 다운로드 프로그램을 설치합니다.
7. "새 다운로드"를 클릭하여 지도를 USB 메모리 스틱 또는 컴퓨터의 하드 디스크에 다운로드합니다.
8. 차량에서 지도를 설치하기 전에 1-2단계를 반복하고 다운로드 프로그램의 "다운로드 확인"을 눌러 USB 메모리 스틱에 다운로드/복사가 올바르게 실시되었는지 확인할 수 있습니다.

다운로드 시간은 지도의 크기와 연결 대역폭에 따라 다를 수 있습니다. 다운로드 프로그램에서 다운로드 확인란을 선택하여 지도를 차량에 설치하기 전에 USB 메모리 스틱에 올바로 다운로드되었는지 확인할 수 있습니다.

모바일 기기를 통해 모바일 연결을 하거나 사용한 서비스에 월간 데이터 한도가 있는 경우에는 다운로드가 잘 되지 않을 수 있습니다.

USB에서 차량으로 지도 전송

USB 메모리로부터 차량으로 전송하는 데 걸리는 시간은 지도 데이터 크기에 따라 다릅니다. 업데이트는 주행 중 수행할 수 있습니다. 내비게이션 시스템을 특정 지역을 업데이트하는 데 사용할 수 있지만 EU 등의 전체 지도 시장을 업데이트하려는 경우 업데이트 중에 내비게이션 시스템을 사용할 수 없습니다. 엔진을 끌 때 설치가 완료되지 않으면 다음 주행을 시작할 때 업데이트를 재개합니다. 주행 중에는 업데이트를 수행할 필요가 없지만 시동이 켜져 있어야 합니다. 업데이트 중에 차량을 주행하지 않을 경우 배터리 지원이 권장됩니다.

업데이트

- 내비게이션 시스템을 켭니다.
- USB 메모리를 차량의 USB 포트에 연결합니다. 두 개의 USB 포트가 있는 경우에는 다른 하나를 사용하지 않는 상태로 두어야 합니다.
- 내비게이션 시스템은 이용 가능한 업데이트를 자동으로 감지하며, 전체 지도 데이터베이스의 업데이트 중에 업데이트 진행률(퍼센트)을 화면에 표시합니다.
▶ 개별 지도 지역의 업데이트의 경우에 업데이트가 즉시 시작됩니다.
전체 지도 데이터베이스의 업데이트를 시작하려면 사용자는 확인 버튼을 터치해야 합니다. 취소 버튼을 터치하면 설치가 취소됩니다.
- 확인 버튼을 터치합니다. 전체 지도 데이터베이스의 업데이트가 시작되며 과정이 어떻게 진행되고 있는지에 대한 정보가 중앙화면에 표시됩니다.
- 전송이 완료되면 중앙 화면에 표시됩니다. 이 시점에 USB 메모리를 제거합니다.
- 인포테인먼트 시스템을 다시 시작합니다.
- 위의 "현재 지도 버전 확인"에서 설명된 단계를 반복하여 올바른 지도 데이터가 차량으로 전송되었는지 확인합니다.

질문	답변
업데이트 시 인포테인먼트 시스템이 꺼지는 경우에 무엇이 발생합니까?	프로세스가 일시 중단되었다가 시스템이 다시 활성화되면(예: 엔진 시동이 걸리면) 중단되었던 곳에서 자동으로 다시 시작합니다.
업데이트가 완료되기 전에 USB 메모리를 빼면 무엇이 발생합니까?	프로세스가 일시 중단되었다가 UBS 메모리를 차량에 다시 연결하면 중단되었던 곳에서 자동으로 다시 시작합니다.

자세한 내용은 volvocars.com에서 지원 정보를 검색하거나 볼보 딜러에 문의하십시오.

관련 정보

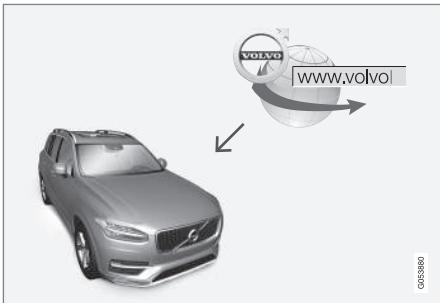
- 차량에서 온라인으로 지도 업데이트하기 (30 페이지)
- 지도 업데이트 (26 페이지)

중단

업데이트 시 중단이 발생하는 경우에는 항상 중앙 화면에 안내 메시지가 표시됩니다.

차량에서 온라인으로 지도 업데이트 하기

차량이 인터넷에 연결되면, 내비게이션 시스템
* 지도를 업데이트할 수 있습니다²².



원격 업데이트의 원리.



1. 앱 보기에서 다운로드 센터 버튼을 누릅니다.
> 앱이 시작되고 지도에서 지정된 흄 지역에 대한 업데이트 가능성을 나타내는 번호가 표시됩니다. 이 그림은 업데이트를 새로 검색할 때까지 또는 업데이트를 설치할 때까지 계속 표시됩니다.
2. 지도 버튼을 누릅니다.
3. 설치 버튼을 누른 후 확인 선택.
> 선택한 지도/지도 업데이트의 설치가 시작됩니다.

자세한 내용은 volvocars.com에서 지원 정보를 검색하거나 볼보 딜러에 문의하십시오.

지도 데이터 자동 업데이트하기

다운로드 센터에서 흄 지역의 자동 업데이트를 선택할 수 있습니다.

1. 앱 보기에서 다운로드 센터 버튼을 누릅니다.
2. 지도 버튼을 누릅니다.

3. 지도 데이터의 자동 업데이트는 흄 지역에 대해서만 선택할 수 있습니다. 흄 지역을 아직 선택하지 않은 경우 - 아래쪽 화살표를 눌러 지역을 확장합니다.
> 상세 지도 정보가 표시됩니다.
4. 흄 지역으로 설정 버튼을 누릅니다.
5. 그런 다음 지역 목록의 맨 위로 이동하여 현재 선택한 흄 지역을 찾습니다.
6. 아래 화살표를 눌러 흄 지역을 확장합니다.
7. 자동 업데이트: 박스에 체크 표시를 합니다.
> 차량이 인터넷에 연결되고 지도 업데이트를 사용할 수 있을 경우 업데이트가 차량에 자동으로 다운로드됩니다.

진행 중인 지도 다운로드가 취소될 경우

지도 다운로드 중에 차량 시동을 끄면, 차량을 다시 시동하여 인터넷에 다시 연결할 때 지도 다운로드가 다시 시작됩니다.

한 개 이상의 업데이트를 선택 취소하거나 놓친 경우, 업데이트 파일이 너무 커서 차량에 직접 다운로드하지 못할 수 있습니다. 이 경우 volvocars.com에서 USB 드라이브에 다운로드 한 지도 파일을 차량에 설치할 수 있습니다.

관련 정보

- 컴퓨터 및 USB를 통한 지도 업데이트 (27 페이지)
- 지도 업데이트 (26 페이지)

²² 특정 시장에만 적용됩니다.

* 옵션/액세서리.

내비게이션 시스템* 관련 자주 묻는 질문

내비게이션 시스템(Sensus Navigation)과 관련하여 자주 묻는 일부 질문은 다음과 같습니다.

지도에서 차량의 위치가 올바르지 않음
내비게이션 시스템은 약 20 미터(65 피트)의 정확도로 차량의 위치를 표시합니다.

다른 도로와 평행으로 놓인 도로, 굽이치는 도로, 여러 층이 있는 도로에서 주행하거나 큰 회전 없이 장거리를 주행한 후에는 오류가 발생할 위험이 큩니다.

높은 산, 빌딩, 터널, 고가도로, 지하차도 등도 위성 신호 수신에 영향을 미칩니다. 이는 차량의 위치 계산상의 정확도가 낮아질 수 있다는 것을 의미합니다.

시스템이 항상 가장 빠르고 가장 짧은 경로를 계산하지는 않음

경로를 계산할 때에는 이론적으로 최상의 해결책을 결정하기 위해 여러 요소가 고려됩니다. 이러한 요소에 포함되는 것으로는 경로 거리, 도로 폭, 도로 등급, 교통 밀도, 속도 제한 등이 있습니다. 그러나 현지를 잘 아는 경험 많은 운전자가 더 나은 경로를 선택할 가능성이 큽니다.

예를 들어 시스템은 유료 도로나 폐리를 사용하는 반면 운전자는 이를 피하는 경로를 선택할 수 있습니다.

기술적인 이유로 시스템은 장거리에 걸친 경로를 계산할 때 보다 큰 도로만 사용할 수 있습니다.

운전자가 유료 도로 및 고속도로를 피하는 것으로 선택하는 경우에 이러한 도로는 가능한 한 회피하고 다른 합리적인 대안이 없는 경우에만 사용합니다.

운송 후 지도에서 차량의 위치가 올바르지 않음

페리나 열차 등을 이용하거나 위성 신호의 수신을 방해하는 방식으로 차량을 운송하는 경우에는 차량의 위치를 올바르게 계산하는 데 약 5분이 걸릴 수 있습니다.

타이어를 교환한 후 화면의 차량 심벌이 이상하게 작동됨

위성 수신기 이외에도 차량의 속도 센서와 자이로스코프가 차량의 현재 위치, 속도 및 주행 방향 계산을 지원합니다. 스페어 타이어를 장착한 후 또는 여름 타이어와 겨울 타이어 간의 교체를 실시한 후에는 시스템이 새로운 휠의 사이즈를 "학습"해야 합니다.

따라서 시스템이 최적의 상태로 작동하도록 하려면 위성 수신 상태가 양호한 상태(시야가 양호한 상태)에서 한동안 도로 주행을 실시할 것을 권장합니다.

지도 이미지가 실제 상황과 일치하지 않음

도로망의 지속적인 확장과 재건설, 새로운 교통 규제의 지속적인 도입 등과 같은 요소로 인해지도 데이터가 모든 상황에서 항상 완전한 것은 아닙니다.

지도 데이터는 지속적으로 개발 및 업데이트되며 때문에 업데이트가 있는지 여부를 정기적으로 확인해야 합니다.

화면의 차량 심벌이 앞쪽으로 점프하거나 회전함

차량이 출발하기 전에 시스템이 몇 초 동안 위치와 움직임을 감지하는 것이 필요할 수 있습니다.

시스템과 엔진을 모두 고십시오. 다시 시작한 후 잠시 정지 상태를 유지하다가 주행을 시작하십시오.

지도 정보가 최신 상태가 아님
다음 주제의 답변을 참조하십시오.

최신 지도 정보가 설치되었습니까?

지도 데이터는 지속적으로 업데이트 및 향상됩니다. 컴퓨터와 USB를 통한 지도 업데이트와 관련하여 차량의 현재 지도 버전이 표시될 수 있습니다. 차량에서 지도 버전을 확인하고 volvocars.com에서 제공하는 지원 정보에서 이용 가능한 지도 버전과 비교합니다.

관련 정보

- 지도 업데이트 (26 페이지)

내비게이션 라이선스 계약*

라이선스²³는 특정 활동을 실시하거나 계약의 조건에 따라 다른 사람의 권한을 사용할 수 있는 권리와 함께 제공하는 계약입니다.

관련 정보

- 지도 업데이트 (26 페이지)
- 내비게이션 라이선스 계약* (32 페이지)

²³ EULA = End User License Agreement

찾아보기

P

POI.....15, 19

S

Send to Car.....17

T

경로의 교통 정체.....20

관심 지역.....15, 19

교통 정보.....25

방송.....20

C

대체 경로

Eco, 빠름, 관광.....19

R

라이선스 계약.....32

口

목적지 설정.....12, 13, 14, 15, 16, 17

人

설정.....23

경로 및 안내.....24

교통 정보.....25

지도 옵션.....23

시스템 작동.....4

실시간 교통 정보(RTTI).....22

O

안내 옵션.....23, 24

여정.....17

편집 및 삭제.....18

표시.....18

우회.....21

음성 컨트롤

명령.....11

지도 내비게이션.....9

大

저작권.....32

주행 경로의 안내 지점.....19

지도 내비게이션

운전자 화면에.....8

중앙 화면에.....6

헤드업 디스플레이에.....9

지도 데이터 업데이트.....26, 27, 30

지도 옵션.....23

지도 화면.....23

질문과 대답.....31

元

차량의 운송.....31

찾아보기

V O L V O